

CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII

serviciului de transport public local de persoane prin curse regulate în municipiul Sfântu Gheorghe

Nr.....din

CAP. 1. Părțile contractante

Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, cu sediul în str. 1 Decembrie 1918, nr. 2, județul Covasna, cod fiscal 4404605, reprezentat legal prin Antal Árpád András – primar, Kulcsár Tünde Ildikó – secretar și Veress Ildikó – director executiv, în calitate de DELEGATAR, pe de o parte, și

Operatorul de transport S.C. MULTI-TRANS S.A., cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, str. Császár Bálint, nr.6, județul Covasna, înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J14/287/03.12.1998, codul unic de înregistrare R 555397, având contul RO91 TREZ 2565 070X XX00 deschis la Trezoreria Sfântu Gheorghe, reprezentat legal prin Tittesz Zoltán director general și Joós Csilla contabil șef, în calitate de DELEGAT, pe de altă parte.

CAP. 2. Obiectul contractului de delegare a gestiunii

ART. 1.

1.1 Obiectul contractului de delegare a gestiunii este:

- a). efectuarea serviciului de transport public local de persoane prin curse regulate efectuat cu autobuze, în conformitate cu prevederile stipulate în Caietul de sarcini, anexa nr.1 și Regulamentul privind efectuarea transportului public local prin curse regulate pe raza municipiului Sfântu Gheorghe, anexa nr. 2 , care face parte integrantă la prezentul contract;
- b). obținerea dreptului de utilizare și exploatare a bunurilor aparținând domeniului privat al municipiului Sfântu Gheorghe, constând în mijloacele de transport în comun, respectiv autobuze și a infrastructurii tehnico-edilitare aferente, conform anexei nr. 3 la prezentul contract, în conformitate cu obiectivele delegatarului.

1.2. Obiectivele delegatarului

- a). dezvoltarea, promovarea calității și eficienței serviciului de transport public local de persoane prin curse regulate, în scopul asigurării mobilității populației în funcție de necesitățile acestora și dezvoltarea economică a localității;
- b). stabilirea structurii rețelei de trasee pentru transportul public local de persoane prin curse regulate, în funcție de dezvoltarea economică a localității, în concordanță cu cererile de transport stabilite pe baza studiilor de mobilitate a populației;
- c). păstrarea prerogativelor privind promovarea politicilor și strategiilor de dezvoltare a transportului public local de persoane prin curse regulate;
- d). organizarea, reglementarea, controlul și monitorizarea transportului public local de persoane prin curse regulate pe raza localității, în conformitate cu reglementările în vigoare;
- e). urmărirea ca exploatarea bunurilor concesionate să se realizeze în condiții care să asigure executarea transportului public local de persoane prin curse regulate în condiții de regularitate, siguranță și confort pe întreaga durată a contractului de concesiune;
- f). asigurarea modernizării infrastructurii tehnico-edilitare aferente transportului public local de persoane, care să se realizeze în conformitate cu reglementările urbanistice în vigoare;
- g). asigurarea protecției sociale a grupurilor de persoane defavorizate prin acordarea de subvenții și facilități.

1.3. În derularea contractului de delegare a gestiunii delegatul va utiliza următoarele categorii de bunuri:

a) bunurile de retur ce revin deplin drept, gratuit și libere de orice sarcini delegatarului la încetarea contractului. Sunt bunuri de retur bunurile care au făcut obiectul delegării, precum și cele realizate de delegat în conformitate cu programele de investiții impuse prin contractul de delegare. Inventarul bunurilor de retur este prevăzută în anexa nr.3 la prezentul contract.

b) bunurile proprii, care la încetarea contractului de delegare rămân în proprietatea operatorului. Sunt bunuri proprii bunurile care au aparținut delegatului și care au fost utilizate de către acesta pe durata contractului, cu excepția celor de la lit.c). Inventarul bunurilor proprii este prevăzută în anexa nr.4 la prezentul contract.

c) bunurile de preluare, la expirarea contractului, pot reveni delegatarului în măsura în care acesta din urmă își manifestă intenția de a prelua bunurile respective în schimbul plății unei compensații egale cu valoarea contabilă actualizată. Sunt bunuri de preluare bunurile care au aparținut delegatului și au fost utilizate de către acesta pe durata delegării gestiunii.

1.4. Bunurile prevăzute la art.1.3. lit a). vor fi predate delegatului cu proces verbal de predare-primire în termen de 5 zile de la semnarea contractului, conform anexei nr. 6 la prezentul contract de delegare..

CAP.3 Durata contractului

ART. 2.

Durata contractului de delegare este de 6 (șase) ani și intră în vigoare începând cu data de 16 iunie 2013 și este valabil până la data de 15 iunie 2019.

CAP. 4 Prețul contractului și modalități de plată

ART. 3.

3.1. Prin delegarea gestiunii serviciului public de transport local, a bunurilor și a infrastructurii aferente, delegatul datorează anual o redevență ce se va stabili semestrial, echivalentă cu cheltuielile de amortizare a bunurilor puse la dispoziția concesionarului în virtutea prezentului contract.

3.2. Pentru semestrul II al anului 2013 redevența este de 35473,99 lei/lună.

3.3. Plata redevenței se va efectua trimestrial, cel mai târziu până la data de 15 din ultima lună a trimestrului, cu excepția ultimului trimestru în care se achită până la data de 15 noiembrie, sau deodată la începutul anului pentru care se face plata redevenței.

3.4. Factura privind redevența va fi emisă de delegatar cu cel puțin 10 zile înainte de termenul scadent prevăzut la art.3.3.

3.5. Plata facturilor se va face în contul delegatarului nr. RO29 TREZ 2562 1300 205X XXXX, deschis la Trezoreria Sfântu Gheorghe.

ART. 4.

Valoarea redevenței poate fi utilizată de delegat, în întregime sau parțial, pentru realizarea de investiții, dotări și modernizări ale mijloacelor fixe concesionate în vederea menținerii activității la standardele de calitate și eficiență, cu acordul prealabil al delegatarului. Justificarea necesității reinvestirii redevenței se face pe bază de situație de lucrări și facturi depuse de delegat.

ART. 5.

5.1. Neplata sau virarea cu întârziere a redevenței datorate duce la calcularea majorărilor pentru fiecare zi de întârziere, în cuantumul stabilit prin normele legale aplicabile în domeniul veniturilor bugetului general consolidat.

5.2. Dacă întârzierea virării sumelor datorate este mai mare de 90 zile față de termenul scadent și dacă în această perioadă nu este invocată forța majoră sau nu intervine o nouă înțelegere între părți, contractul poate fi reziliat de drept, fără intervenția instanțelor de

judecată, cu o notificare prealabilă înainte cu 15 zile calendaristice, de când s-a considerat reziliat de drept contractul .

CAP. 5 Tarife și subvenții

ART. 6.

Delegatul este autorizat să perceapă de la beneficiarii transportului contravaloarea serviciilor prestate pe baza de legitimații de călătorie valabile la tarifele în vigoare, conform metodologiei prevăzute de reglementările legale. La data încheierii prezentului contract de delegare a gestiunii sunt în vigoare tarifele cuprinse în anexa nr. 5 la prezentul contract.

ART. 7.

7.1. Ajustarea sau modificarea tarifelor se va face prin hotărâre ale Consiliului Local, pe baza fundamentării realizate de către delegat, cu respectarea prevederilor Ordinului nr. 272/2007 al președintelui Autorității Naționale de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice pentru aprobarea Normelor-cadru privind stabilirea, ajustarea și modificarea tarifelor pentru serviciile de transport public local de persoane.

7.1.1. Tarifele pentru serviciile de transport public local de persoane se pot ajusta periodic prin hotărâri ale Consiliului Local pe baza cererilor primite de la delegat, în baza creșterii indicelui prețurilor de consum față de nivelul existent la data precedentei ajustări.

7.1.2. Tarifele pentru serviciile de transport public local de persoane se pot modifica prin hotărâri ale Consiliului Local pe baza cererilor primite de la delegat, în cazurile care conduc la modificarea majoră a costurilor ori condițiilor de exploatare, care determină modificarea cheltuielilor cu o influență mai mare decât cea determinată de influența indicelui prețurilor de consum, pe o perioadă de 3 luni consecutive.

7.2. Tarifele practicate, inclusiv sumele destinate protecției sociale puse la dispoziție de concedent (subvenția), trebuie să acopere cel puțin cheltuielile legate de realizarea serviciului prestat, plata tuturor taxelor și impozitelor prevăzute de lege.

7.3. Pentru asigurarea funcționării serviciului de transport public local de călători și acoperirea financiară a gratuităților acordate, concesionarul beneficiază de subvenții asigurate de concedent din bugetul municipiului Sfântu Gheorghe.

7.4. Potrivit prevederilor art. 7 din Ordonanța nr. 97/1999, republicată, valoarea subvențiilor se calculează după cum urmează:

7.4.1. Pentru asigurarea obligației de exploatare de transport, valoarea subvențiilor este cel mult egală cu diferența dintre diminuarea cheltuielilor și diminuarea veniturilor operatorilor de transport care efectuează transportul public, care ar rezulta dacă respectivul operator de transport nu ar respecta obligațiile respective;

7.4.2. Pentru asigurarea obligației tarifare, valoarea subvenției se stabilește pe baza următoarelor formule de calcul:

$$C = [N(ute) \times t(c)] - [N(utr) \times t(i) - [C(tc) - C(ti)]],$$

în care:

-N(ute) reprezintă numărul estimat de unități de transport (numărul de călători);

-N(utr) reprezintă numărul efectiv de unități transportate (număr de călători);

-t(c) reprezintă tarifele practicate pentru același gen de transport sau, în lipsa unor astfel de tarife, tarifele pe care operatorul de transport le-ar stabili pe baze comerciale;

-t(i) reprezintă tariful impus;

-C(tc) reprezintă costurile aferente serviciilor efectuate cu aplicarea unor tarife practicate pentru transporturi similare sau, în lipsa acestora, a unor tarife stabilite de operatorul de transport pe criterii comerciale;

-C(ti) reprezintă costurile rezultate prin aplicarea tarifelor impuse;

7.4.3. Modalitatea de calcul al subvenției se modifică în cazul apariției unor noi reglementări legale în materie.

7.5. Plata subvențiilor se efectuează lunar, în termen de 10 zile de la depunerea de către concesionar a decontărilor pentru luna precedentă.

CAP. 6 Facilități acordate călătorilor

ART. 8.

Se acordă abonamente gratuite pe mijloacele de transport pentru următoarele categorii de persoane cu domiciliul în Sfântu Gheorghe:

- a) pensionarii cu pensii până la nivelul salariului minim brut pe țară, indiferent de vârstă;
- b) veteranii de război, văduvele veteranilor de război, foștii deținuți politici și urmașii eroilor martiri ai revoluției din decembrie 1989;
- c) membrii serviciilor de Ajutor Maltez și Crucea Roșie care se deplasează pentru îngrijirea bolnavilor;
- d) cetățenii cu vârsta de peste 65 de ani, care nu beneficiază de venituri din pensii, cu domiciliul în Sfântu Gheorghe. Pentru a beneficia de abonamente gratuite persoanele în cauză vor depune la sediul delegatului, lunar până la sfârșitul lunii, pentru luna următoare, o adeverință emisă de Casa Județeană de Pensii Covasna, din care rezultă că nu beneficiază de venituri din pensii.

ART. 9.

Se acordă abonamente cu reducere de 50% din valoarea abonamentului lunar, pentru pensionarii cu pensii între salariul minim brut și dublul acestuia, indiferent de vârstă. Dovada încadrării în această categorie de pensionari se va face prin prezentarea cuponului de pensie. Pensionarii cu pensii peste dublul salariului minim brut pe țară nu vor beneficia de gratuitate sau reducere.

ART. 10.

10.1 Se acordă reduceri la contravaloarea abonamentelor de călătorie achitate de societățile comerciale care își desfășoară activitatea pe teritoriul municipiului Sfântu Gheorghe, pentru angajații care utilizează mijloacele de transport public local aparținând delegatului, după cum urmează:

- pentru societățile comerciale cu un număr de angajați între 50-200 persoane o reducere de 10%;

- pentru societățile comerciale cu un număr de angajați între 201-500 persoane o reducere de 20%;

- pentru societățile comerciale cu un număr de angajați peste 501 persoane o reducere de 30%;

10.2 Pentru a beneficia de prevederile art.10.1, societățile comerciale vor depune la sediul delegatului, lunar până la sfârșitul lunii, pentru luna următoare, o cerere scrisă însoțită de un act doveditor emis de Direcția de Muncă și Protecție Socială Covasna, din care să rezulte numărul de persoane angajate în cadrul societății.

ART. 11.

Persoanele cu handicap accentuat și grav, precum și asistenții personali ai acestora beneficiază de gratuitate pe transportul urban cu mijloacele de transport în comun ale S.C. MULTI-TRANS S.A. Sfântu Gheorghe, în condițiile prevederilor Legii 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

ART. 12.

Se acordă abonamente cu reducere de 50% din valoarea abonamentului lunar pentru elevi care frecventează unitățile de învățământ din municipiu. Dovada încadrării în această categorie se va face prin prezentarea carnetului de elev sau legitimației de student, după caz, vizat de către instituția de învățământ.

CAP. 7 Drepturile părților

A. Drepturile delegatului

ART. 13.

Delegatul are următoarele drepturi:

- a) să încaseze contravaloarea serviciului de transport public local de persoane prin curse regulate;
- b) să propună ajustarea sau modificarea tarifelor în vederea aprobării prin hotărâre al Consiliului Local;
- c) să exploateze în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, bunurile, și serviciul public care fac obiectul contractului;
- d) să beneficieze de o despăgubire adecvată și efectivă pentru prejudiciile aduse în caz de modificare unilaterală a contractului de către delegatar;
- e) în cazul în care continuarea activității ar conduce la crearea de importante prejudicii patrimoniului încredințat, să ceară întreruperea executării transportului public local de călători;
- f) să constate și să sancționeze abaterile de la normele de transport conform legislației în vigoare;
- g) să inițieze modificarea și/sau completarea prezentului contract, în cazul modificării reglementărilor și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii acestuia.

B. Drepturile delegatarului

ART. 14.

Delegatarul are următoarele drepturi:

- a) asocierea intercomunitară, în vederea realizării unor investiții de interes comun în domeniul infrastructurii aferente transportului public local de călători;
- b) acordarea de facilități operatorului de transport pentru încurajarea dezvoltării transportului public local de persoane prin curse regulate, corelată cu veniturile proprii;
- c) contractarea sau garantarea, în condițiile legii, a împrumuturilor pentru finanțarea programelor de investiții din infrastructura tehnico-edilitară aferentă transportului public local de persoane, precum și contractarea de lucrări noi, extinderi, dezvoltări de capacități, reabilitări și modernizări, care se fac prin licitație publică organizată potrivit legii;
- d) să analizeze, să verifice și să aprobe documentațiile justificative de ajustare sau modificare a tarifelor de călătorie propuse de delegat în corelare cu reglementările în vigoare vizând asigurarea suportabilității costurilor pentru utilizatori;
- e) în cazul unor abateri grave și/sau repetate ale operatorului de transport, poate rezilia de drept contractul de delegare a transportului public local de persoane prin curse regulate, și poate solicita motivat emitentului retragerea licenței de transport ;
- f) pe durata delegării delegatarul poate decide, în cazuri bine justificate din punct de vedere tehnic, economic și social, modificarea traseelor, anularea unor trasee, introducerea de noi trasee, modificarea programelor de circulație, în baza hotărârii Consiliului Local. Noile trasee înființate sau cursele noi atribuite și refuzate de operatorul de transport vor fi acordate prin licitație altor operatori.

CAP. 8 Obligațiile părților:

A. Obligațiile delegatului

ART. 15.

15.1 Delegatul este obligat să respecte clauzele contractului de delegare, Caietul de sarcini și Regulamentul privind efectuarea transportului public local de persoane prin curse regulate pe raza municipiului Sfântu Gheorghe, anexa nr.1 și anexa nr.2 la prezentul contract de delegare, respectiv normele specifice transportului public local de persoane prin curse regulate.

15.2 Delegatul este obligat:

- a) să efectueze transportul public local de persoane prin curse regulate conform prevederilor din caietul de sarcini și a regulamentului serviciului în condiții de calitate, siguranță, regularitate și eficiență;

- b) să preia de la concedent, pe bază de proces-verbal de predare-primire, mijloacele de transport și infrastructura aferentă transportului public local de călători. Procesul verbal de predare-primire constituie anexa nr.6 la prezentul contract de delegare;
- c) să fundamenteze și să supună spre aprobare concedentului tarifele ce vor fi utilizate în activitatea de transport public local de persoane prin curse regulate;
- d) să nu subdelege serviciul și bunurile care fac obiectul concesiunii, (exceptând suprafețele pentru reclame și excedentare) după caz;
- e) să plătească redevența la valoarea prevăzută și la termenul stabilit în contractul de delegare;
- f) să nu încarce artificial costurile de operare, inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale prevăzute în normele privind achizițiile de lucrări, bunuri sau servicii;
- g) să pună la dispoziția publicului călător mijloace de transport care să îndeplinească condițiile impuse de legislația în vigoare privind siguranța circulației și protecția mediului;
- h) să efectueze întreținerea curentă, reparațiile curente și accidentale care se impun, în limita bugetului aprobat, la bunurile concesionate de delegatar, conform programelor de întreținere, reparații, dotări și investiții ;
- i) să fundamenteze necesarul anual de fonduri pentru investiții din surse proprii, precum și diferența de tarif pentru protecția socială (subvenția), conform legislației în vigoare, pentru a fi supuse aprobării Consiliului Local;
- j) să propună delegatarului scoaterea din funcțiune a mijloacelor fixe concesionate aparținând acestuia, în baza legislației în vigoare;
- k) să inițieze și să deruleze procedura de valorificare a bunurilor prevăzute la litera j)., și să vireze sumele rezultate în contul delegatarului;
- l) să transmită delegatarului modificările de patrimoniu apărute în cursul anului ca urmare a scoaterii din funcțiune a unor mijloace fixe și intrărilor de bunuri prin investiții, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an, pentru înregistrarea în contabilitatea delegatarului;
- m) la încetarea contractului de delegare să restituie delegatarului în deplina proprietate bunurile de retur, în mod gratuit și libere de orice sarcini, cu uzura normală proporțională cu durata utilizării;
- n) la încetarea contractului de delegare din alte cauze decât prin atingerea la termen, excluzând forța majoră și cazul fortuit, să asigure continuitatea prestării activității, în condițiile stipulate în contract, până la preluarea acesteia de către delegatar sau de alt delegat, dar nu mai mult de 90 zile;
- o) în cazul în care sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natura sa conducă la reducerea activității, va notifica de îndată acest fapt delegatarului, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității activității;
- p) să încheie și să onoreze contractele de asigurări pentru mijloacele de transport deținute, precum și asigurarea călătorilor și bunurilor acestora, conform prevederilor legislative în vigoare privind asigurările;
- q) să informeze permanent călătorii cu privire la traseele, programele de circulație deservite, tarifele aplicate, precum și modificarea acestora;
- r) să aplice normele de protecție a muncii specifice activității desfășurate în cadrul serviciului contractat;
- s) să asigure accesul organelor de control ale delegatarului la informațiile privind executarea serviciului delegat și modul de exploatare a mijloacelor de transport, a infrastructurii aferente și a bunurilor concesionate după caz;
- t) să asigure realizarea și utilizarea legitimațiilor de călătorie tipizate, cu regim special;
- u), la încetarea contractului, să predea delegatarului toată documentația tehnico-economică referitoare la serviciul delegat, bunurile și infrastructura concesionată, schemele tehnologice și actele de evidență contabilă a bunurilor concesionate, pe bază de proces verbal;
- v) să organizeze controlul în mijloacele de transport privind existența legitimațiilor de călătorie și valabilitatea acestora, să stabilească cu aprobarea delegatarului nivelul și

indexarea amenzilor stabilite prin Regulamentul privind efectuarea transportului public local pe raza municipiului Sfântu Gheorghe;

w) să comunice la începutul fiecărei an realizarea indicatorilor de performanță pentru anul precedent;

x) să organizeze evidența contabilă separată pentru serviciul delegat și subvenționat;

y) să asigure autorizațiile de călătorie gratuite și să le distribuie numai persoanelor și grupurilor de persoane stabilite prin hotărâre a consiliului local;

B Obligațiile delegatarului

ART. 16.

16.1. Delegatarul este obligat să respecte regulile asumate prin contractul de delegare și caietul de sarcini, precum și prevederile legislației în vigoare privind transportul public local de persoane, completate de reglementările aprobate de Consiliul Local.

16.2. Delegatarul este obligat:

a) să predea delegatului, la data intrării în vigoare a contractului de delegare a gestiunii, mijloacele de transport și infrastructura aferentă transportului public local de persoane prin curse regulate, cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe bază de proces-verbal de predare-primire;

b) să asigure controlul și monitorizarea respectării condițiilor cuprinse în prezentul contract de concesiune, în caietul de sarcini și în regulamentul serviciului;

c) să faciliteze delegatului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, necesare realizării serviciului contractat, în conformitate cu reglementările legale;

d) să medieze, pe baza competențelor și a cadrului legal, eventualele divergențe, sesizări, plângeri etc. care apar între delegat și beneficiarii serviciului contractat;

e) să aprobe ajustările și modificările de tarif pentru transportul public local de persoane prin curse regulate, precum și subvenția (pentru diferența de tarif care s-au impus ca măsuri de protecție socială, pentru acoperirea gratuităților acordate diferitelor categorii de persoane, pentru menținerea funcționalității serviciului de transport) care se plătește de la bugetul local pentru acoperirea diferenței dintre costurile înregistrate de operatorul de transport public și veniturile efective încasate;

f) să asigure resursele bugetare pentru susținerea costului de transport pentru unele categorii de persoane defavorizate, stabilite prin hotărârea consiliului local;

g) să adopte hotărâri privind strategia de dezvoltare pe termen mediu și lung a serviciului de transport public local de persoane prin curse regulate și să aprobe programele de investiții corespunzătoare acestui scop, să folosească toate oportunitățile legale pentru obținerea de transferuri de la bugetul de stat, să mobilizeze fonduri din bugetul local precum și alte surse în vederea finanțării unor investiții;

h) să nu îl tulbure pe delegat în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de delegare;

i) să notifice delegatului apariția oricăror împrejurări de natura să aducă atingere drepturilor sau intereselor acestuia;

j) să intervină ferm în cazurile de concurență neloială care perturbă desfășurarea activității delegatului din partea altor operatori;

k) să nu modifice în mod unilateral contractul de delegare în afară de cazurile prevăzute expres de lege sau de prevederile contractului;

CAP.9 Investiții

ART. 17.

17.1 Programul estimativ al lucrărilor de investiții pentru modernizări și reabilitări este prevăzut în anexa nr. 7 la prezentul contract.

17.2 Investițiile vor fi realizate pe baza programelor de investiții aprobate de Consiliul Local al municipiului Sfântu Gheorghe.

17.3 Sursele de finanțare a lucrărilor de investiții se asigură potrivit prevederilor Legii nr.51/2006 republicat:

- a) fonduri proprii ale delegatului și/sau fonduri de la bugetul local alocate prin programul de investiții aprobat de Consiliul Local al municipiului Sfântu Gheorghe;
- b) credite bancare, ce pot fi garantate de unitățile administrativ-teritoriale, de statul român sau de alte entități specializate în acordarea de garanții bancare;
- c) fonduri nerambursabile obținute prin aranjamente bilaterale sau multilaterale;
- d) fonduri transferate de la bugetul de stat, ca participare la cofinanțarea unor programe de investiții realizate cu finanțare externă, precum și din bugetele unor ordonatori principali de credite ai bugetului de stat;
- e) alte surse, constituite potrivit legii.

CAP. 10 Răspunderea contractuală

ART. 18.

Delegatul se obligă să răspundă material pentru pagubele produse din vina sa terțelor persoana prin neexecutarea, executarea necorespunzătoare sau executarea parțială a obligațiilor sale prevăzute în prezentul contract

CAP. 11 Forța majoră

ART. 19.

19.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

19.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care acționează aceasta.

19.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, în termen de 5 zile de la producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție, în vederea limitării consecințelor.

CAP. 12 Încetarea contractului de concesiune

ART. 20.

Prezentul contract de delegare a gestiunii încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei stabilite prin contractul de delegare;
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către delegatar, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina acestuia, în caz de dezacord fiind competentă instanța de judecată;
- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către operator, prin reziliere de către delegatar, cu plata unei despăgubiri în sarcina operatorului, în caz de dezacord fiind competentă instanța de judecată;
- d) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către delegatar, prin reziliere de către operator, cu plata unei despăgubiri în sarcina delegatarului, în caz de dezacord fiind competentă instanța de judecată;
- e) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a sistemului delegat sau a unei părți importante din acesta, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;
- f) expirarea valabilității sau retragerea licenței de transport al operatorului de transport are drept consecință încetarea de drept a contractului de delegare;
- g) în cazul reorganizării judiciare sau a falimentului delegatului;

CAP. 13 Dispoziții finale

ART. 21.

21.1. Prezentul contract de concesiune, împreună cu anexele care fac parte integrantă din acesta, reprezintă voința părților.

21.2. Prezentul contract de concesiune a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

Concedent,

Concesionar,